

29024 - Lengua extranjera (Francés)

Información del Plan Docente

Año académico	2017/18
Centro académico	228 - Facultad de Empresa y Gestión Pública
Titulación	429 - Graduado en Gestión y Administración Pública
Créditos	6.0
Curso	4
Periodo de impartición	Indeterminado
Clase de asignatura	Optativa
Módulo	---

1. Información Básica

1.1. Introducción

Breve presentación de la asignatura

Se trata de una asignatura optativa del 1er cuatrimestre, de 6 créditos ECTS. A través de ella se fomentan los aprendizajes lingüísticos para avanzar hacia el nivel B1 del Marco Europeo Común de Referencia. Por otro lado, se realizará una introducción a la lengua francesa profesional, prestando especial atención tanto a la terminología especializada como a las convenciones utilizadas en el ámbito institucional de carácter internacional.

1.2. Recomendaciones para cursar la asignatura

La asignatura se impartirá en francés. Es recomendable que el alumno haya adquirido una competencia comunicativa equivalente al nivel A2 de lengua francesa según el Marco Europeo Común de Referencia.

1.3. Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

Esta asignatura responde a la necesidad que tiene todo futuro graduado en Gestión y Administración pública de saber expresarse oralmente y por escrito en un idioma extranjero.

Siendo conscientes de que la sociedad demanda profesionales que sepan desenvolverse en más de una lengua extranjera, esta asignatura reforzará la práctica de la lengua francesa en sus cinco destrezas y familiarizará al estudiante con las situaciones comunicativas y convenciones que puede encontrarse en el ámbito profesional francófono.

1.4. Actividades y fechas clave de la asignatura

Las actividades y fechas clave se comunican a través de los medios oportunos al comenzar el periodo lectivo de la asignatura. Las fechas de las pruebas finales se pueden consultar en la página web de la Facultad de Empresa y Gestión Pública.

Plataforma virtual de la asignatura

El profesor proporcionará, en formato digital a cada estudiante, todos los materiales y el contenido de las actividades teóricas y prácticas para el aprendizaje y la superación de la asignatura.

29024 - Lengua extranjera (Francés)

2.Resultados de aprendizaje

2.1.Resultados de aprendizaje que definen la asignatura

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

Resuelve situaciones comunicativas, simulaciones y casos prácticos en francés que implican la comprensión de los conceptos fundamentales de la asignatura y su correcta aplicación.

Muestra fluidez, corrección y seguridad en la expresión oral en francés.

Domina el vocabulario específico de la lengua francesa, con especial atención al registro formal de la lengua y al lenguaje del protocolo utilizado en el ámbito de la gestión y administración pública a nivel internacional.

Lee, comprende y maneja diferentes tipos de textos en francés, incluyendo las TIC y los medios audiovisuales, valorándolos como fuentes de información necesarias para la actividad profesional.

Se expresa por escrito con un discurso coherente y un lenguaje claro sobre temas relacionados con la futura profesión

Identifica aspectos y diferencias socioculturales de interlocutores internacionales en el ámbito profesional de la gestión y administración pública

2.2.Importancia de los resultados de aprendizaje

Los futuros graduados serán capaces de consultar, interpretar y utilizar información procedente de fuentes en lengua francesa, referentes a su campo de especialización.

La sociedad demanda profesionales que posean un nivel adecuado de competencia en lengua extranjera, capaces de utilizarla como lengua de comunicación en su profesión.

3.Objetivos y competencias

3.1.Objetivos

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

Puesto que uno de los objetivos principales de esta asignatura es que el alumno mejore su competencia comunicativa oral y escrita en lengua francesa de cara a poder desenvolverse en su futura profesión, se abordará la asignatura desde el punto de vista de planteamientos y objetivos específicos del francés profesional.

3.2.Competencias

Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

Competencias específicas:

39. Identificar, valorar y manejar las fuentes de información y documentales para su uso en diferentes contextos.

55. Comprender el carácter dinámico y cambiante de la gestión y la Administración pública en el ámbito nacional e internacional.

29024 - Lengua extranjera (Francés)

Competencias generales:

3. Habilidad de comunicación oral y escrita en lengua castellana y /o en lengua extranjera.
5. Capacidad de gestionar la información.
6. Capacidad para la resolución de problemas.
8. Capacidad de trabajo en un equipo de carácter interdisciplinar.
9. Habilidades en las relaciones interpersonales.
10. Capacidad de apreciar la diversidad y multiculturalidad.
12. Capacidad de aprendizaje y trabajo autónomo.
16. Capacidad para aplicar los conocimientos a la práctica.

4.Evaluación

4.1.Tipo de pruebas, criterios de evaluación y niveles de exigencia

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación

PRUEBA GLOBAL presencial

Se evaluará mediante una prueba global que abarcará los siguientes instrumentos de evaluación **en todas las convocatorias de la asignatura.**

Se realizará en las fechas que se comunicarán mediante los medios habituales (página web, documento escrito entregado por el profesor).

Se considerará superada la prueba final cuando se alcancen al menos la mitad de los puntos asignados a las actividades escritas y orales.

Prueba individual de evaluación de carácter teórico-práctico que constará de las siguientes actividades:

- Actividades escritas: (5puntos)

De situaciones comunicativas, gramática y vocabulario (2 puntos)

De expresión e interacción escrita (2 puntos)

29024 - Lengua extranjera (Francés)

De comprensión lectora (1 punto)

-Actividades orales:(5 puntos)

De expresión e interacción oral (3 puntos)

De comprensión oral (2 puntos)

Criterios de valoración

Se evaluarán competencias escritas y orales en lengua francesa.

En las competencias orales (50%) se valorará:

- El nivel de preparación de las tareas
- La fluidez
- La corrección
- La pronunciación
- El uso del vocabulario y del registro adecuado a la situación de comunicación.
- La comprensión de diferentes tipos de documentos y situaciones orales.

En las competencias escritas (50 %) se valorará:

- El nivel de preparación de las tareas
- La comprensión de diferentes tipos de documentos escritos.
- La corrección sintáctica y morfológica en las producciones escritas.
- El uso del vocabulario y del registro adecuado a la situación escrita.

5. Metodología, actividades, programa y recursos

5.1. Presentación metodológica general

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

Para que el estudiante mejore su competencia comunicativa oral y escrita en lengua francesa de cara a poder

29024 - Lengua extranjera (Francés)

desenvolverse en su futura profesión, se abordará la asignatura de manera fundamentalmente práctica. Se desarrollará mediante la aplicación, en ejercicios prácticos individuales y grupales, de los contenidos lingüísticos y comunicativos aprendidos. Estas tareas estarán compuestas por actividades de comunicación oral y escrita, presentaciones orales de proyectos, resolución de casos, análisis de textos escritos habituales en la práctica profesional empresarial y de la gestión.

Los materiales escritos y recursos audiovisuales serán proporcionados a cada estudiante al inicio del periodo lectivo de la asignatura.

5.2.Actividades de aprendizaje

El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...

Explicación de conceptos, presentación y ejemplificación de las tareas

Realización de tareas individuales / en grupo

Participación en actividades de simulación

Búsqueda de materiales y recursos

Preparación de pruebas evaluables

Exposiciones de los estudiantes

5.3.Programa

Programa de la asignatura

PROGRAMA DE LA ASIGNATURA. Contenidos comunicativos y lingüísticos:

Unité 1

Situations de communication : **Prendre contact** : Salutations, présentations et usages interculturels - La langue du téléphone -Messages.

Grammaire : L'interrogation - Temps verbaux (présent et impératif, conditionnel de politesse- passé récent et futur proche - présent du subjonctif) - Pronoms personnels sujet et pronoms toniques - Formules de politesse - Les nombres et l'alphabet.

Unité 2

29024 - Lengua extranjera (Francés)

Situations de communication : **L'administration** : fonctions, organisation, services - Introduction à la lettre administrative. Le style administratif. *Grammaire* : Démonstratifs et possessifs - Les pronoms relatifs - Pays et nationalités - Prépositions avec les noms de lieux - La négation.

Unité 3

Situations de communication : **L'emploi et les conditions de travail** : Offres et demandes d'emploi - Le CV et la lettre de candidature - l'entretien d'embauche. *Grammaire* : Imparfait et passé composé - Le participe présent - Le participe passé - le subjonctif - L'infinitif et l'impératif.

Unité 4

Situations de communication : **Où et quand ?** Situation dans l'espace - Orientations et directions - le lieu de travail - Communiqués internes, convocations de réunions. *Grammaire* : L'expression du temps - La localisation spatiale - Les pronoms complément.

Unité 5

Situations de communication : **Voyages internationaux** : Réservations -Confirmations et annulations - Invitations - Agenda, rendez-vous et programme de travail. *Grammaire* : la transformation nominale - L'expression de la cause et la conséquence - La concordance des temps

5.4.Planificación y calendario

Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

El calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos se comunica a través de los medios oportunos al comenzar el periodo lectivo de la asignatura.

Tiempo de trabajo (en horas):

Asistencia a clases teóricas: 30

Asistencia a clases prácticas: 30

Asistencia a tutorías: 10

Trabajo autónomo del estudiante (preparación de tareas y estudio): 76

Realización de exámenes: 4

Total de trabajo del estudiante: 150 (6 ECTS)

5.5.Bibliografía y recursos recomendados

[BB: Bibliografía básica / BC: Bibliografía complementaria]

BC	Bassi, Claude. Administration.com / Claude Bassi, Anne-Marie Sainlos [Paris] : CLE International, cop. 2005
BC	Bloomfield, Anatole. Affaires à suivre : cours de français professionnel de niveau intermédiaire / Anatole Bloomfield, Béatrice Tauzin Hachette : Paris, D.L. 2001

29024 - Lengua extranjera (Francés)

- BC** ais contemporain / Guy Capelle, Jean-Louis Frérot Paris : Hachette
- BC** Français langue étrangère, D.L. 1979
- BC** ais,français-espagnol / par Jean Chapron et Pierre Gerboin ; avec la collaboration de Andrés Fernández Díaz [Paris] : Presses Pocket, cop. 1988
- BC** Danilo, Michel. Le français de l'entreprise / Michel Danilo, Béatrice Tauzin Paris : CLE International, D.L. 2001
- BC** Dubroca Galín, Danielle. Correspondance commerciale courante : en espagnol et en français / Danielle Dubroca Galín Salamanca : Luso-Española de Ediciones, 2005
- BC** García-Pelayo y Gross, Ramón. Gran diccionario español-francés, francés-español / por Ramón García-Pelayo y Gross y Jean Testas con la colaboración de Micheline Durand, Fernando García-Pelayo y Gross, Jean-Paul Vidal Barcelona : Larousse, 2006
- BC** ais "en entreprise" : niveax A1/A2 du CECR : méthode de français sur objectifs spécifiques / Bernard Gillmann . Paris : Didier, 2007
- BC** Gruneberg, Anne. Comment vont les affaires ? : cours de français professionnel pour débutants / Anne Gruneberg, Béatrice Tauzin Paris Cedex : Hachette, [2000]
- BC** L'art de conjuguer : dictionnaire de douze milles verbes . - Nouvelle éd. entièrement remise à jour Paris : Hatier, D.L. 1989
- BC** Larousse de la conjugaison Paris : Larousse, cop. 2001
- BC** Larousse de la grammaire : [difficultés, usages, 4000 exemples] Paris : Librairie Larousse, 1983
- BC** ais : cours de civilisation française de la Sorbonne / Y. Delatour ... [et al.] . [1ère ed.] Paris : Hachette Livre, cop. 2004
- BC** Penfornis, Jean-Luc. Français.com : Cahier d'exercices / Jean-Luc Penfornis Paris : Cle international, cop. 2002
- BC** ais.com : Méthode de français professionnel et des affaires / Jean-Luc Penfornis Paris : Cle international, cop. 2002
- BC** Szilagyi, Elisabeth. Affaires à faire : pratique de la négociation d'affaires en français / Elisabeth Szilagyi Grenoble : Presses Universitaires de Grenoble, 1997

LISTADO DE URLs:

Conjugación (Le Figaro)

29024 - Lengua extranjera (Francés)

[<http://leconjugueur.lefigaro.fr/>]
Diccionario bilingüe (Wordreference)
[<http://www.wordreference.com/fres/>]
Diccionario comercial (Acad des Sciences
commerciales)
[<http://www.dictionnaire-commercial.com/>]
Diccionario francés comercial:
(Dictionnaire d'apprentissage du français
des affaires, DAFA)
[<http://www.projetdafa.net/>]
Diccionario francés general (TLFI)
[<http://atilf.atilf.fr/tlf.htm>]
Diccionarios (El Mundo)
[<http://www.elmundo.es/diccionarios/>]
Diccionario multifunción (TV5)
[<http://dictionnaire.tv5.org/dictionnaire>]
Ejercicios (TV5 Langue française)
[<http://apprendre.tv5monde.com/>]
Jurispedia (le droit partagé)
[<http://fr.jurispedia.org/index.php/Accueil>]
La empresa en francés (Monster)
[<http://français.monster.lu/>]
Vocabulario (Lexique FLE)
[<http://lexiquefle.free.fr/>]